Donatlich 55 Pjg. ausschließlich Lrügerlobn; burch die Bost be-logen bei Selbstadholung viertel-jabrlich Mark 2.10, monat'ich Wig. Erscheint an allen Wochentagen nachmittags.

Telegramm-Abreffe: "Boltsftimme, Frantfurtmain".

Telephon-Unfcluß: amt Sanfa 7485, 7486, 7487.

# Dolfsstimme

Inferate:

Die 6 gespaltene Petitzeile toftet 15 Pig., bei Biederholung Rabatt nach Tarif. Inserate für die fällige Rummer muffen bis abends 8 Uhr in ber Expedition Biesbaden aufgegeben sein. Schluß ber In-jeratenannahme in Frantfurt am Main bormittags 9 Uhr.

Boftichedionto 529. Unionbruderei, B. m. b. D. Frantjurt a. D. (nicht Bolfoftimme abreffierent)

# Sozialdemokratisches Organ für Wiesbaden-Biebrich-Rheingan, Jahntal,

Berantwortlich für Politit und Allgemeines: Dr. Dar Quard, für ben übrigen Teil: Buftab Dammer, beibe in Frantfurt a. IR.

= Separat=Ausgabe ==== Redaltion, Berlag und Saupt-Erpedition: Frantfurt a. M., Großer Birfchgraben 17. Medattioneburo: Belleiffer. 49 Wiesbaden Expedition: Bleichftrage 9

Berantwortlich für ben Inferatenteil: Georg Mater .-Berlag ber Boltsftimme Daier & Co. - Drud ber Union-Druderei, B.m. b. D., famtl. in Frantfurt a. D.

Ur. 271.

Freitag den 20. November 1914.

25. Jahrgang.

# Wehrpflichtssorgen der Engländer.

#### Oesterreichischer Erfolg in Polen. — Husdehnung der Ueberschwemmung in Flandern.

#### Die allgemeine Wehrpflicht und das englische Proletariat.

An dem Tage, an bem England aufhörte, die See zu beherrichen, wurde es die allge-meine Webrpflicht einführen. Rautofb.

Schon bor reichlich einem Dutend Jahren, als im Burenfrieg Englands veraltete ariftofratische Wehrverfassung, das Soldnertum, zusammenbrach, erhob sich im Inselreich eine ftarte Bewegung gugunften der Beerebreform. Biele Stimmen, auch die des joeben verstorbenen Lord Roberts, erhoben fich zugunften der ollgemeinen Wehrpflicht. Biel ift indeffen babei nicht herausgekommen, man begnügte fich, wie üblich, auf den schon hundertmal geflicken Kittel einen neuen Flicken di setzen. Der Grund für dieses Bersagen der Reformbe-wegung lag darin, daß auch der Burenfrieg, wie alle Kriege der englischen Bourgeoisse, ein kolonialer Eroberungskrien bar, der die Burgeln der englischen Beltberrichaft, d. h. die Beberrichung ber Gee, überbaupt nicht in Frage ftellte. Diewals hat England to gewaltige Truppentransporte mit folder Sicherheit liber bas Meer geichafft, wie damals, und nur desbalb kostete der Krieg auch den Engländern viel Blut, weil es damals galt, widerstandstähige Weiße zu überwinden, und nicht wie sonst in Kolonialkriegen, kindlich bewassnete Natur-bölker zu massakrieren.

Diesmal ist es anders. Jeht brebt sich ber Weitfrieg bireft um Englands Geeberricaft und auch in England gibt es ichon Leute, die das buntel abnen, wenngleich es sicher ift. daß die übergroße Mebrbeit des englischen Bolles von der belthiftoriiden Bedeutung diefes Krieges noch feine Ahnung bet. Diesmal aber ist der Zusammenbruch der englischen Wehrberfassung total und definitiv. In den modernsten aller Kriege Amg England mit der veraltetsten aller Seeresorganisationen. Nicht etwa, als ob an fich das englische Soldnerbeer ichlecht

lei. Das Gegenteil ift richtig. Es ist eine, wie die jetigen Kampfe erneut beweifen, außerordentlich jabe, friegstichtige und unerschrodene Schlachttruppe, wie man es schließlich auch twarten fann von Menichen, deren Lebensberuf der Rrieg ift. Aber als Organisation gegen Organisation ift das Soldnerbitem bem Suftem der allgemeinen Bebroflicht fo unterlegen wie das Steinichloggewehr aus der Zeit des alten Fris dem Mafchinengewehr. Der moderne große Krieg fann nur dann legreich ju Ende geführt werden, wenn er ben letten Sauch ber Bolfefraft einseht und wenn bas Bolf mit Greudigfeit bas Menferfte feiner Braft bingibt in der Erfenntnis, bag der Arieg seinen Interessen entspricht und daß nur ein fiegreicher Arieg seine Eristens als Nation fichert. In diesem Ginne ist ber moderne große Krieg notwendigerweise ein bemofratischer Krieg und nur das Bolf ift berechtigt, auf den Gieg au hoffen, das fich in diefem Kriege als die Demofratie in Waffen bewährt. Die Grundlage aber diefer bemofratischen Beeres. berfaffung ift die allgemeine Wehrpflicht. allgemeinen Wehrpflicht in Preufen fennt, ber weiß, wie thre Ginführung auf ben erbitterten Biderftand des Ronigs und ber berricbenden Rlaffen ftief und wie fie nur unter bem Imangsgebot der politischen und friegerischen Berhaltniffe her Jahre 1813 und 1811 Gefet wurde und noch lange nachhe: Berabe die befitenden und "gebildeten" Schichten Breugens ihre Wiederbeseitigung verlangten. Friedrich Engels nannte bekanntlich die allgemeine Wehrpflicht die wichtigfte und fast einzige bemofratifche Ginrichtung Breugens.

Co ift es benn fein Bunder, daß in England jest wieber ber Ruf nach der allgemeinen Wehrpflicht erichalt, und bies mal wird er nicht wieber wie vordem wirfungelos verhallen. Man darf fide nicht dadurch täuschen laffen, daß die Regierun für den Augenblid den Gedanfen der allgemeinen Wehrpflicht bat fallen laffen, da fie die Opposition der Arbeitervarie fürchtete, auf deren Unterstützung die Regierung felbstreden bicht vergichten will. Rann fich aber die englische Arbeiterichaft ouf die Daner der allgemeinen Behroflicht, diefer urdento-triffchen Einrichtung, widerfeben? Aft wirklich, biftorifch celeben, das Soldnertum die Grundlage der englischen Freibeit gemeien und bedeutet die allgemeine Wehrpflicht die Bernichfung diefer Freiheit? Die Frage aufwerfen, heißt fie ver-

tratie, die die Welt durch ibre Plotte beberrichte. Wenn fich bas Soldnerfum bis jest in England erhaften hat, fo nur, beit die engliiche Arbeiterflaffe an der Beliberricbaft ber englischen Bourgeoifie einen gewissen, wenn auch fehr geringen Anteil batte. Die englische Arbeiterklasse batte ein materiel-Jes Interesse daron, daß die englische Bourgeoifie die Beltberrichaft behielt, denn nur fo konnte fie hoffen, auch in Bufunft eine besiere Lebensbaltung ale die feitlandiichen Arbeiterflassen zu führen. Diese Interesseniolidvrität auflichen Broletariat und Bourgeoisse war verhänonisvoll für die Stelbrug der britischen Arbeiterschaft innerhalb des internatio-

nalen Rlaffenkampfes. Gie ift die Haupturfache Savon gewefen, dog das Gefühl der Solidarität mit den Arbeiterflaffen der fibrigen Länder bis auf den beutigen Tag fo wenig Eingang im englischen Proletariat gefunden bat. Bertrümmert nun diefer Weltfrieg die englische Weltberrichaft, fo macht er erft in Bahrheit Englands Arbeiterflaffe gang frei von dem Gangelbande der Bourgeoifie und fiellt fie auf eigene Suge. Daß diefer geiftige Befreiungsprozes nicht bas Wert lang-famen Reifens, fondern bas Ergebnis bes Krieges ift, bringt es mit fich, daß die englische Arbeiterflaffe in der feltfamen Situation fich befindet, Strieg zu führen gegen die demofratische Einrichtung der allgemeinen Wehrpflicht.

Mllerdings mare die allgemeine Behrpflicht eine ftarte Belaftung für die englischen Gewerkichaftler und nichts ware torichter für fie, als eine lange Dienftzeit tampflos über fich ergeben zu laffen, in der der demofratische Charafter der allgemeinen Behrpflicht wieder erftidt wurde. Bricht die Geeberrichaft der englischen Bourgeoifie in diesem Kriege gufammen und ift dann England genwungen, die allgemeine Webrvilicht einzuführen, fo liegt es beim englischen Proletariat, daß die neue Wehrverfaffung Englands bann auch wirklich eine Demofratie in Baffen wird. Dies ift für England umfo leichter ale feine infulare Lage bon bornberein eine nur befenfibe Wehrverfaffung berlangt. Nicht Angriffsfriege tomen in Frage, fondern lediglich die Sicherbeit der Beimat, Gur diefen Bred aber gibt es feine beffere Beeresorganisation als bis allgemeine Bolfswehr, gegründet auf der von Augend auf ge-pflegten Rebrhaftigkeit des ganzen Bolkes.

So ift ber Weg, ben Englands Arbeiterflaffe gu geben hat, flar vorgezeichnet. Bei der mangelhaften theoretischen Einficht des enalischen Proletariats und bei feinem verhängnisvollen Berbaltnis gur euglischen Bourgeoifie wird es frei-

lich nicht fo leicht feinen Weg finden.

#### Gegenftromungen.

Anfolge der Rompagne der englischen Militariften, in England die allgemeine Behrpflicht einzuführen, ift unter den englischen Sozialiften eine Bewegung entstanden, um den poifiben und affiben Bideritand zu organifieren, falls die Regierung Reigung zeigen sollte, jett oder später vor der militaristischen Heise zu kavitulieren. Der "Labour Leader", das Organ der unabbängigen Arkeiterpartei (3. L. B.), hat sich an die Spike dieser Bewegung gestellt. Der Redakteur unseres Benderblattes richtet in der lebten Nummer einen Aufrus an olle Männer swischen 18 und 38 Jahren, die unter allen Umftänden und obne Miidlicht auf irgendwelche angedrobte Strafe entichloffen find, die Teilnahme am Reiege als Rombattanten au bermeigern, ibm Romen und Abreffe guguichiden. Auf diefe Beije mird die Biderftandsbewegung imftande fein, ihre eigene Kraft richtig einzuschäben und die nötigen Borbereitungen gu treffen. Angwischen erhalt der "Labour Leader" fortgefett gobireiche Rufdriften von feinen Lefern, in benen diefe erflären, es unter feinen erdenklichen Umftanden mit ibren fogialistiiden Hebergengungen vereinbaren zu fonnen. Die Arbeiter anderer Lander gu morben. Gie werben fich unter feinen Umftauden bagu awingen laffen.

#### Der gestrige Tagesbericht.

(Bieberho't, weil nur in einem Teil ber legten Rullage enthalten.) Grofies Sanptanartier, 19. Rob., borm. (98. B. Amtlich.) In Beftilanbern und in Rord. franfreid ift die Lage unberanbert.

Gin bentiches Tluggenggeich maber gwang auf einem Erfundungöfluge zwei feindliche Rampifluggenge gum Landen und brachte ein feindliches jum Mbiturg. Bon unferen Wingzengen wird eine bermift.

Gin heftiger frangofifder Angriff in ber Ge genb Gerbon, am Beftrande der Argonnen, murbe unter ichmeren Berluften fur bie Grangofen gurud. geichlagen. Unfere Berlufte waren gering.

Muf bem öftlichen Ariegofchauplat find bie erneut eingeleiteten Rampfe noch im Gange.

Oberfte Secresleitung.

#### Der Libauer Bafen verfperrt.

Berlin, 19. Ren. (28. B. Amilich.) Am 17. Rovember haben Teile unferer Ditfeeftreittrafte bie Ginfahrten bes Libauer Dafens burd verfentte Schiffe gefperrt und bie militerifd wichtigen Anlagen beichoffen. Torpeboboote, bie in ben inneren Safen einbrangen, fiellten feft, bag feinbliche Rriegs. fdiffe nicht im Dofen maren.

Der ftellvertretenbe Chef bes Abmiralftabs, ges .: v. Behnte,

#### Der Kampf in Slandern.

Die verbündeten Gegner icheinen ihre Stellungen in Glandern für fo gefährdet zu halten, daß fie fich nur durch eine neue Ausdebnung der fünftlichen Ueber-

ich wemmung ichnisen ju können glauben, Wie der D. B. über Rotterdam vom 19. November meldet, wurde der Londoner "Times" aus Westflandern telegraphiert: Zwifden den Truppen der Berbfindeten und den Deutschen liegt die Strafe Rieuport-Dirmuiden entlang wie ein ich übender Gürtel das Baffer. Die meitere Ueberichmemmung wurde gestern beendigt. Daburch ich jest das aange Dreied Dirmuiden. Doftferfen Raesferten unter Baffer gefatt, und ein Borruden der Deutiden mit Dirmuiden als Bofis murbe jest ein gefährlicher Berfuch fein. Die weitere Nebericovennung ift benn auch als Antwort ber Beiebung Dirmuidens an betrachten (nach den friiheren englischen Dar-ftellungen follte diese Besehung doch bedeutungsloß fein! Die Stellungen ber beiderseitigen Streitfrafte find munderlich verwidelt und gidgadartig gebildet. Die Tentiden begannen gestern bas Bombardement von Die fiber Racht fort. (Unfere Truppen milfen also in diefer Gegend erheblich vorgeriidt fein. Red.) Die Granaten fielen, wenn auch nicht befonders auf bas Dorf gegielt gu werden ichien, in Mille und verurfachten große Berwirrung. Man tampfte um die Blate in Straftwagen, auf der Babn und anderen Juhrwerten, um aus dem Dorf zu entflieben, Rieu-

port ist ebenso wie Dirnmiden ein Trümmerbaufen. Rach D. B. Tepeichen über Gent nach französischen Onellen, erreichte die deutsche Artillerie awischen der K ist te und I pern, daß alle frangofiiden Abfichten gur Ansfüllung ber empfindlichen Berbindungeliden erfolglos blieben, Debr fach tat fich hierbei die deutiche Infanterie bervor, namentlich in einem Bajonettfampf im Gebolg von Birichofe, Das abwechselnd in dentidem und frangofischem Besit mar.

Bon der Kanalfüste, aus Doftburg, meldet der Riemve Rotterdamiche Courant": Nachdem ein deutscher Bachtpoften in Beebriigne beichoffen worden ift, wurden in Dalbegbem vierzig der angesehenften Einwohner verhaftet. Gie follen als Beifeln bienen, bis die Tater entdedt find. Es beißt, daß ein oder zwei Mann von dem deutiden Badtvoften vermift merben. Das ließe auf eine Fortjegung des belaifden Franktireurfriegs auch in dem Kültengebiet ichließen. Da aber dort die rubigere flämische Bebölferung vorherricht, is wird man licher auch auf uniere Seite recht flug und umfichtig verfahren und nicht gange Ortichaften für die Toten Gingelner ftrafen.

#### Englische Berlufte.

Lord Nemton teilte in einer Berbeverfammlung in Salford mit, daß die von Mognith bis Ende Oftober auf Mann geschätzten Berlufte fich jest ichen auf rund 80 000 Mann beliefen. Gin Bataillon ftand bor furgem unter bem Befehl eines Quartiermeifters. Gange Bataillone batten fantliche Offiziere eingebüßt.

#### Bor Dpern.

Gin im Belbe fiebenbes Mitglied ter Medaftien ber Gib-bentichen Beitung" fenbet feinem Blatt folgenben Reief von ber

Drei Wochen find nun icon ins Land angogen, feitbem wir Die bentide Deimal verlaffen baben, Sind es wirflich icon brei Boden? Rur ber Rafender jagt es und, bem in ber Fülle ber Ereignisse verliert man ben Sinn ihr die Ansenderfellung. Tage bergefer wie Stunden, Stunden wie Minnien. Viemand weiß, welder Wochentog gerobe ift; um das Datma itreitet man sich biel herum. Erit ber Ralender muß ben Streit ichlichien. Unfer Rorpa traf bier auf englifde Berntruppen, Die fich fo vorzuglich verschangt hatten, das ihre Schützengraben zeitungen gleichen, die zu nehmen manchmal ichwieriger ist, als batte man es mit wirflichen Zeitungen zu inn. Der Engländer bat uicht nur eminäre Schützengraben gebaut, sondern starfe Unterstände und untersirdige Kanale, aus denen ein Teil erst betvorsommt, nochdem die Unterstände linscrigen die feindlichen Stellungen im Sturm genommen gu baben glaubten. Dann kommt ein mörderisches Acuer im Ruden, und man glaubt, von ben eigenen Rameraden beschöfen gu sein, während in Wirklichkeit der Feind im Ruden liegt. Selbsivermahrend in Birklichkeit der Feind im Rüden liegt. Selbitverständlich hat man bieraus gelernt und "randert jeht die Schübengräben gründlich aus", wie es im militärtichen Jargon deist. Ich las vor kurzem in Ihrem Blatt. daß die Engländer gemeinerweise sich den Anichein geden, sie wollten sich ergeben, nm dann auf die nabertommenden Deutschen zu schiegen. Dieselbe Teodondrung kann man auch dier machen. Die erste Linix dalt die Habertom naber, und ruft: "Gu! Freund!". Kommen dann die Unserigen naber, um ihnen die Basien abzunehmen, dann stieben sie auseinander, und dinter ihnen siehen zwei Reiben, die seuern.
Ich din in der Lage, kurze und interessonte Neuderungen von verwandeten Engländern anzusübren. Aus meinen Kraae an einen Berwundeten, warum er und seine Kameraden so ängstlich sind,

sogie er: "Bir fürchten alle schlechte Bestandlung bei ben Deutschen; benn wir berdienen es nicht besser." Er bestätigte mir bann obenerwahnte Rampjedweise mit bem Bemerfen: dann später Gelegenbeit, mit einem gehangenen Offizier über den Jall zu sprechen. Er gab die Richtigkeit ummmunden zu und meinte ganz baumlos: "Das ist Krieg; Sie werden es auch so machen". Für meine energischen Brobeits halte machen". Für meine energischen Proteste hatte er nur ein un-gläubiges Lächeln. Im übrigen benehmen sich die gesangenen Engländer indellos, sowohl Mannschaften wie Offiziere, und sind rührend danfbar für alles, was man für sie tut, ja für jedes gute

Doch nun zurüd zu unserer Dauerschlacht. Gleich am ersten Tage kam unsere Division in schweres Feuer, sonnte jedoch Bede-laere, etwa 10 Kilometer öftlich Prern, nehmen. Medriache Ber-judge der Engländer, den Ort zurüdzwerobern, sonnten abge-ichte ver Beise dem Doffir baben dem die Engländer den Ort in ichtelflicher Beise dem der febet, die von uns als Berbandsplah eine Andern sieht. Die Kirche, die von uns als Berbandsplah eingerichtet war, wurde zunächst geschont, wenn auch ihr Eingang dem feindlichen Gewehrseuer ausgeseht war. Späler mutite die Rirche von Berwundeten (es dürften über 200 gewesen sein) ge-räumt und diese in einen ziemlich sicheren Brauereifeller unter-gebracht werden. Bon hier aus wurden sie, bei siartem Granateuer, in aller Gile auf allen möglichen Gefährten gurudgeschafft Es war mir eine gang besondere Freude, der Division melden gu dürsen, daß der lehte Verwundete aus Bedelaers herausgeschaft sei. Unsere Verzie haben dei ihrem gesahrvollen Beruf eine Aufopferung bewiesen, die durch Berleibung des Eisernen Areuges

ibre Belohnung gefunden bat.
Schrift für Schritt mußte der Boden in barlem Kampfe genommen werden, aber der schließliche Erfolg ist unser; die ersten
Schübengraben der Ungländer liegen längit binier unserer Front,
und ein Dorf nach dem anderen gelangt in unsere Sände, wenn es auch dei der Besehung meist nur einem Schutchausen gleicht. Am schlimmsben mitgenommen ist der Ort Gseluvelt, der nach ilderaus schwerem Kampse genommen wurde. Bor wenigen Tagen beehrde der Kaiser unser Armoeforps. Wie es deißt, soll er die beehrte der Kaiser unser Armoeforps. Wie es beist, soll er die sosotige Besetung von Gbelubelt besohlen baden, und nach wenigen Stunden war Ghelubelt in unseren Händen. Die Verlusse der Engländer missen der genzu ungebeuer sein. Das Schlackteld ist mit gesallenen Engländern desät; Dausen von Munition gelangten in unsere Dände; auch mehrere Geschieße den Munition gelangten in unsere Dände; auch mehrere Geschieße den den mir ersodert. Bon dem genzen Dorf blied nur ein entgüdend in einem großen Part gelegenes Schloß, dessen überaus reicher Ankalt an Madisiar naturgemäß der Zerkörung dersaus reicher Ankalt an Madisiar naturgemäß der Zerkörung dersaus reicher Ankalt an Madisiar naturgemäß der Zerkörung dersäusertig fonnten auch den Gensäudern gesausen genommene Deutsche befreit werden. Anzuerkeinen ist, daß ein englischer Arzt seine Verwundeten und im Stich gelassen dat, sich vielmehr mit ihnen in die Gesaugensschaft begeden hat.

Jeht ist der Weg nach Phern nicht mehr weit; es bürften noch 4 Riloweter bon unseren Schützengrüben bis bahin sein. Einste weilen siben wir bier in einer weitläufigen Alosierschule; die Schulzimmer find feils Verwundebenfale, teils Ställe, und es ist rubrend, wie fich die flamischen Schwestern somobl für unfer, wie

auch das Wohl unserer Vernundeten aufopfern. Heberdeupt scheint die sidmische Bedolferung durchaus ber-minstig und ruhig zu sein. Son Franklireuren bört man komm etwas, und ich glaube, daß es nicht nur die Angli vor uns ist, die fle sich rubig verfeilben lagt, sondern der gange Bolfecharafter ift nicht danach angeban, zu irgendwelden Ausschreitungen über-zugeben. Der größte Teil der Landbebölferung ist naturgemät gestoben, da die englischen Granaten ichonungsios Säufer und Ställe vernichtet haben. Ein ausgesprochener Patriotismus bestieht kann. Wan schreibt der belgischen Wegierung alle Schuld für das über das Laub gekommene Unglück zu und wünscht augenblicklich michts schnlicher, als daß die Teutschen mönlicht augenblicklich michts schnlicher, als daß die Teutschen mönlicht schnell siegen, dennit man wieder zur Rube kommen und seinem Geschäft nachgeben kann. Allerdings, es werden Jahre vergeben, die sich das von der Natur so überaus reich bedachte Land von den Kriegsberderungen wieder erholf hat.

#### 3m Jentrum der Weftfront.

Bie fich auf der gangen Schlachtlinie in Nordfranfreich das gewaltige Ringen aus Gingelfampfen um jede wichtige Stellung gujammenfest, das veranichaulichen die neueften Melbungen.

Ueber Genf, 19. November, berichtet der D. D. B .: Der am I i n fe n M a a s u j e r fommandierende frangofifche General hatte um 3 Uhr nachmittags die Melbung erhalten, der deutsche Angriff gegen den frangösisch gebliebenen Teil des bei St. Mibiel gelegenen Dorfes Chauvoncourt ichien nachzulaffen. Da gerftorte eine furchtbare Explosion eine Folge der unter ben Laufgraben gelegten beutiden Minen

die gange frangöfische Stellung. Die Bahl ber Opfer ift febr Die Deutschen besehten mit lautem hurra auch die Chauvoneourt benachbarten Stellungen

Der Barifer Gorrespondent des Mailander "Secolo" bebt bervor, daß der gestrige frangösische Generalstabs-bericht zum ersten Mal ein Eingeständnis der deutschen Ersolge enthalte, da er zugebe, daß die Bapern bei St. Mibiel die Maas überschritten haben und die starken Stellungen von Chauboncourt, die von dem Fort Les Baroches beherricht werden, bejett balten. Zugegeben wird damit, daß die Deutschen ihre Linien in Lothringen verschieben fonnten. Der Berluft bes Schloffes Chatifion bedeutet für die Frangojen eine empfindliche Schlappe, weil baburch achtmödige frangöfische Anftrengungen mit einem Migerfolg geendet haben.

#### Die Schlacht in Polen.

Bien, 19. Rob. Amtlich wird verlautbart: 19. Rogen Fortgang. Rad ben bisberigen Melbungen machten enfere Truppen 7000 Befangene und erbenteten 18 Daichinengewehre und auch mehrere Beidube.

Der Stellvertreier bes Cheis bes Generalftabs. b. Sofer, Generalmajor.

Der ruffische Generalstab gesteht die furchtbare Nieder lage in der großen Schlacht au der Weichfel ein, er fucht fie aber zu bemanteln burch die Angabe, nur die Borbut ber ruffifchen Sauptmacht fei guriidgeschlagen worden. Aber diese Borbut" bat doch 28 000 Mann allein an Gefangenen verloren! Außerdem fagt ein Betersburger Bericht der "Times": Die Berlufte der Ruffen in den lehten Kampfen gegen die Armee Sindenburgs, in benen die Deutichen fiegten, werden ouf 40 000 bis 50 000 Mann geidhött.

Rach einem Berichte bes ruffischen Kriegsberichterftatters Remirowitich-Dautschenko muß es für die Ruffen gewesen fein als gingen fie in die Sölle. Die "Frankf. gig." bat aus Betersburg einen Auszug aus dem Bericht bekommen; es beigt borin über die Kampfe feit dem Rudgug ber Deutschen

bon Warichau:

3m Anprall eines guerft ftart überlegenen Beinbes hatten "Im Anprall eines zuert ftart überlegenen jeindes hattel ich Bataillone um Bataillone, Regimenter um Regimenter geopfert, um hinter ihnen die Organisation des russischen Riesens zu sichen. Durch die deutschen Maschinengewehre seien Kompagnien mit ihren Offizieren vom Erdboden weggeset worden, aber diermal, fünfmal wurden sie erneuert, die der Keind seine Munition erschöpft hatte. Die Japaner bätten im Mandicureifriege auch mit dieser Todesberachtung gekämpit; nur mit dem Unterschiede, daß sie schließlich erschöpft zum Frieden genigg gewesen seine, während die russischen Opfer "se groß sie sind, kaum verswirt werden". In dem Phäldern von Elone und dei Volesafe verspürt werden". In den Wälbern von Blove und bei Josefoff reihen sich Massengröber in langer Ausdehnung aneinander, alles sidirische Truppen, dundert und mehr Soldaten in den einzelnen Eräbern. Besonders verlustreich für die Russen war die Erstürmung von Kakitni sädweitlich von Warschau. Die Deutschen hatten acht Reihen von übereinanderliegenden Berichangungen ber gestellt. Mit schweren Saubiten beberrichten fie ben gangen Um-freis. Mit stoifder Gelaffenheit seien die Sibiriaten in die Solle marschiert, die die tödlichen Geschoffe zu Taufenden ausgespien habe. Seute noch könne man die deutschen Verhaue seben, dieses gidzad von Verteidigungsmaßnahmen, die die ruffischen Truppen von außen nicht vermufen fonnten. Unter dem mörderischen Feuer lösten sich alle Berbände, die Offigiere fielen, und jeder Soldat war fein eigener Leutnant. Der klamps wütete bis in die Racht, die Deutschen mußten weichen. Die vorsichtige Ausdrucksweise läht Deutschen mußten weichen. Die vorlichtige Ausbrucksweise last bermuten, daß die Deutschen in der Racht ungehindert abzogen; ihre Stärke soll eine Brigade gewesen sein. Die Russen haben acht Offiziere und 874 Rann in einem Rassengrab beigeseht, das in dem Schübengraden beiteht, den sie den Teutschen entreißen wolken. In der Räbe besindet sich noch das Einzelgrad des russischen Obersten, der die dem Tode geweilste Schar gesührt. Die Kirche wurde dreimal den den Russen genommen und dreimal wieder berloren, dann wurde sie von der tussischen Artillerie zerstört. Aber selbst um die Trümmer des Gotteshauses todten noch Bassentlebung. ömpfe. Reber Steinblod murbe berteibigt. Die wenigen Deutschen die den Ruffen in die Sande fielen, follen gesagt haben: "In jedem anderen Ariege wären wir nach unferer Abmehr und nach den entsehlichen Berluften der Angreifer unbestritten Gieger, ihr Auffen ichent aber die Soldaten nicht als Wenichen, fondern

als Munition auf uns zu feuern."
Was sich bei Rafitmi abspielte, wiederholte sich bei Eschoff, bei Prusiami und vielen anderen Keineren Orten, die fein Bericht bisher erwähnte, die aber blutigere Schlachten sahen, als sie bisher

in Frankreich fich gutrugen. Offen gibt Remirowitsch-Dautschento gu, baf es meiftens bie beutsche Rachut war, bie ben nachbrungenben Russen standbielt, zum Teil in natürlichen, zum Teil in fünstlichen, zum Teil in natürlichen, zum Teil in fünstlich geschaffenen Beschigungen Die ichmeren beutschen Gesichibe seinen berart verstecht ausgestellt gewesen, daß die russische Artillerie sie nicht sinden konnte. Volnische Knoben bätten jedoch die Standborte berausgestunden. Die deutsche Artillerie babe den ruffifchen Batterien fchwere Berlufte gugefügt, Die meiften batten 20 Brogent ibres Bestandes verloren. Ein Regiment batte 20 gerichoffene Geschütze. Remirowitsch-Dauischento schließt seinen Bericht mit folgenden

Memirowitich-Dauischento ichließt seinen Bericht mit folgenden Saben: "Diefer Krieg brachte uns den unsichtbaren Feind und unsichtbaren Gefahren. Jeder Schritt vorwärts kedeutet den Indunflichten Beindt woher. Die Gefahr ist größer geworden sie Offigiere und Mannschaften. Wan wied bald davon absehen, die Toten eines Regimentes zu welden. Es genügt, wenn bas Säuflein Ueberlebender genannt wird bie anderen find geklieben."

Ueber die Bedeutung der Sindenburgiden Giege ichreibt der militärische Mitarbeiter des "Berner Bund", daß der ftrategifche Rudgug der Deutschen, ber fich ftaffelformig von den linten deutschen bis jum rechten öfterreichischen Affiael fortpilanzte, die Berbündeten in geschickter Beise bem gögernd und ichnerfällig folgenden Gegner entzog. Run hat ibn der Stof, Sindenburgs vermutlich in feiner rechten Blante ge troffen und der deutsche Stoß gelangte bis Leutno, bis in die innere Planke, und icon bis dicht an die Mickunskinie Lodg Warichau. Es ist die Franc, ob es den Russen gelingt, mit versammelten Kräften die Umfassung aufgebalten.

Bur Ehrenrettung des Generals b. Maden fen ber zeichnet die "Grengatg.", daß er in der Schlacht bei Woclamed bas Oberfonwoondo geficert bat. Abm war zur Reit der majurijden Kömpfe nachgejagt worden, er fei wegen Unabiafeit bom Kommando enthoben, Sindenburg hobe bann ie Loge gerettet. Mindestens würde jest bewiesen sein, daß Modenfen trefflich und felbitändig einen allgemeinen Rampfe

pfon burchzuführen weiß.

Der gefangene Gouverneur von Rüftrin, 20. Rov.

Waridan, Generalmajor Baron von Korff, ist gestern in das Port Bornberf eingeliefert worden. Berlin, 19. Nov. (B. B. Amflich.) Die Vetersburger Reldung über das Vorrücken ruffischer Truppen gegen Gumbinnen und Angerburg, wie über die Besetzung von Laugszargen bei Tauroggen, sind durch die Ereignisse überholt. Die Russen waren vorgegangen, murben aber gurudgefchlogen.

#### Ruffifche "Kunftfreunde".

Aus Betersburg wird berichtet: Die "Romoje Bremia" nibt mit Genehmigung der Zeniur bekannt: Lus bem Lemberger Offolineum find 1034 Gemalbe, 21 000 Rupferfticht 5000 Antogramme und gabireiche Banbe ber Bibliothet nach Betereburg übergeführt worben. Die Heberführung erfolgte unter Anerfennung bes Eigentumsrechtes ber Stadt Bemberg an ben Runftgegenftanben gum Coube bor Repreffalien bes Beindes, falls er vorübergebend die ruffifche Grenge fiberichreiten follte.

Es wird notwendig sein, die Bilder in Betersburg in Ketten zu legen. Denn unter dem russischen Adel gibt's manchen "Kunstfreund". Wer weiß, ob nicht manches Stud ber geraubten Gegenftanbe fich icon auf bem Beg nach Retere. burg verflüchtigt bat.

Die Türken im Kampfe.

Ronftantinopel, 19. Rov. Amtlicher Bericht bes Sauptquartiers. Seit zwei Tagen greift unfer Deer mit Macht bas ruffifde Deer au, bas feine Stellung in ber Linie Agab Bagat Thabab, in der Umgebung ber Grenge, eingenommen hat. Mit ber Bilfe Gottes eroberte unfer Beer burch einen Bajonettangriff die Sohen in der Umgebung von Agab, die bet Beind außerordentlich flart befestigt hatte. Der Rambf, ber heftig ift, uimmt für uns einen sehr gunftigen Berlauf.

Unfere in ber Richtung Batum vorrudenben Truppen bradten bem Geinde eine weitere große Rieberlage bei und befenten bie Stellungen bon Babotlar und Roura. Gie erober-ten bei Babotlar eine ruffifche Sahne, machten 6 Offigiere, barunter einen Oberftleutnaut und einen Sauptmann ben ben Rofafen, fowie mehr als 100 Golbaten zu Gefangenen. Gie

#### Seuilleton.

#### Dinchologische Erkenntnis aus dem geldpoftbrief.

Unfer Cottbufer Parteiblatt bringt ben Brief eines Gubener Unteroffigiers an feinen Bater, ber fich erfundigt hatte, unter welden Umftanden ber Gobn fein Gifernes Rreug erwarb, jum Abbrud. Der Cobn ichreibt:

ein. Am Eingang erhalten wir den Beschl "Seitengewehre auf-pflanzen" und "das Dorf anzünden", weil aus den Häusern fori-gesetzt auf Verwundete und Krankenträger geschoffen wird. Es maren nicht unfere beften Glemente, Die jeht Genfter und Turen einschlugen und Gardinen in Brond stedten. In einer balben Stunde hrannte ber gange Ort lichterloh. Mit Donnerfrachen flogen die Dader ber angegundeten Strob- und Beuboben in die Luft; mit blutenden Serzen saben ich und viele Kameraden, bielleicht alle, wie die so stattsiden Gebäude in Flammen aufgingen. Iber es war ein Gebot der Selbsterhaltung. Cost zu gwerre. Aus eigenem Antried drangen wir, oft mit Lebensgesoche, in die von den Einwohnern verfchloffenen Stalle, machten bas brullende Bieh los und trieben es ins Freie. Trop bes Befehls habe ich perfonlich auch nicht Die fleinste Scheibe gertrummert, fein Streichholg une ber Taide gebracht, bagu bin ich nicht in ben Krieg gegangen. Unfere Mannicaft hielt tabelloje Disgiplin, es wurde gerftort, aber nicht geplunbert, feiner hat sich an fremdem Gut die Finger ichmutig gemacht. Dann sammelten wir uns am Ausgang des Dorfes in Gruppen-folonne. Ein seltsam wilder Andlick, die friegerischen Gestalten unferer Grenabiere, mit aufgepflangtem Seitengewehr, erhibtem Geficht, fimielnben, glubenben Hugen, im Rabmen bes brennenben Dorfes. Einstürzende Bande, geschwärzte Trümmer, verloblte Galfen, Inatterndes Kleingewedrieuer, Kommandoruse, jonnernd ilüchtende Einwohner, ein unbeschreiblich graufiges Gemälde. Lieber zehumal den allerschredlichsten Tod, als den Krieg auch nur einen gug breit nach Deutschland berein laffen.

Dann wird geichilbert, wie die Rompagnie bes Schreibers und eine aweite Rompagnie in Stellung gebt, um bas etwo sum Weichen gezwungene Regiment aufzunehmen:

Der Zug, zu bem ich gehöre, fam in ein einzel stebendes Saus, hinter eine kleine Mauer. Blöglich ruft man in ber zwälften Kompagnie links von uns: "Kehrt marich!" Auch unsere Leute Kompagnie finks von uns: "Rebrt marich!" Auch unfere Leute wollten gurucklaufen und tatens zum Teil icon, weil unfere Schübenlinie in diesem Roment einige französische Granaten befommt; eine vollfommene Banif droht eingureigen. Rurg ent-

ichloffen rufe ich in die Schübenlinie binein: "Rompagniebefehl, Borgeben!" Ich beginne gang allein auf den Wald loszugeben, und da Mut ebenjo anstedend ist als Burcht, läuft alles, Offiziere und Grenadiere hinter mir, in den Wald binein. Da ich bier teinen Gegner finden kann, sammole ich meinen Salbzug und führe ihn zur Kempagnie. Der Kompagniesührer will mit seiner Kompagnie nicht mehr weiter, bebor er weiß, was beim zweiten Bataillon sos ist. Ich gebe freiwillig mit einer Batrouille durch den Wald der und finde vorn einen Feldwebel vom zweiten Bataillon, der mich informiert. Sosort gede ich mit der Weldung zurück und die Kompagnie entwickelt sich zur Unterstützung der bedrängten Kameraden. Bei dieser Gelegandeit singte mit der Dautstwarp des er mich ein Mannenden. Sauptmann, daß er mid gum Gifernen Areng vorfchlagen wird Cann fanbte er mich mit einer genauen Melbung, wie es bei und ftebt, jum Brigabier. 3ch mußte wieber in bas brennenbe Dorf gurück, etwas abseits einer Säuferbreibe, die ben dem allgemeinen Brandischaben berschant bleidt. Diese Säufer beginnen sich mehr und mehr mit Verwundeten beider Barteien zu füllen. Sier sehe ich auch die ersten berwundeten Eesangenen, Infanterie in blauen Röden und roten Hofen. Geniekruppen in blauen Hofen mit roten Streifen und roten Hofen. Geniekruppen in blauen Hofen mit roten Streifen und vollen Jud den Andere mit dem Affice auch dem Alliden, gesoweg zum Prigabestabe, Der Abjutant nimmt mit sächlichen Juteresse meine mündliche Meldung entwagen front mich mit ich beide web lebt ist. mundliche Melbung entgegen, fragt mich, wie ich beiße und lätt fic auf ber Karte bie feindlichen und einenen Stellungen bon mir zeigen; bann ichiat er mid mit ber Meisung gurud, ben Malbrand, an dem wir find, nicht zu überschreiten. Erst auf dem Rückwege betrachte ich mir das Gesechtsfeld einas genauer.

Bum Schluft folgt eine fachliche, aber boch bon marmem Mitgefühl erfüllte Schilberung, wie der Schreiber beim Riid.

meg die Bermundeten berumliegen fah. Dem Binchologen fagt ber Brief viel. Der Unteroffizier bringt's nicht fertig, au gertrummern und Brand au legen, obgleich er es für ein Gebot ber Gelbfterhaltung anfieht. Derfelbe Mann entfaltet Initiative, fobald die Rampflage es erfordert und er fest fich furchtlos Wefahren aus. In focilidjer Rube ergablt er alles, als fein Bater ibn dazu auffordert. Solche rubig bandelnde Naturen find nicht nur vortreffliche Solbaten, fondern auch im bürgerlichen Leben branchbare Menichen.

Mann gegen Monn.

Menichlichkeit auch im Griege! Das ift eine Forberung, fcreibt bas "Samburger Goo", die wir erft neufich, und nicht nur ale bequem oberflächliche Phrase, erhoben haben. Man fann sie nicht auch siegen ober fterben. Die Zuaven und Turfos find Beitien in

bringend genug erheben. Daß fich im Kriege aber die Situationen jagen, wo fie auch bem gartoft empfindenden Goldaten wie eine Bhrafe flingen mag, ja flingen muß, zeigt ein Felbpoftbrief, ber uns bon einem befannten Samburger Barteigenoffen gur Ber fügung gestellt wird. Der Brieffcbreiber ift ein febr fein empfinden ber Menich und guter Cobn, ber gewiß nicht Luft am Morben bat-Aber ber Krieg ift graufam und bas Schidfal unerbittlich, und alles Morafifieren fallt platt gu Boben bor ber barten Entfehlichfeit und bem furchtbaren Smange ber Zatfadjen. "Der Reind ober ich?" Gine anbre Bahl gibt es nicht. Alfo ber Reinb!

Schübengraben, 7. 10. 1914.

Liebe Mutter!

Seute babe ich allerhand Boft erhalten, gigarren, Schofelabe bon Gud, Wie es hier gugeht, babon tonnt 3hr Guch par feinen Begriff maden. Dier ein fleines Erlebnis, und zwar mein febtes:

Gebe ich gang mutterfeelenallein in ben Balb, um mich an einem Bach etwas zu waschen. Mein Kompagnieführer wufite nichts babon. Es war im Morgengrauen und die Kompagnie ichlief noch in ben Schüpengraben. Mein Gewehr im Arme, fo giebe ich los. Gerade bin ich beim schönften Balden, natürlich halbnaft. be fommt gang gemutlich eine Turfo-Batronille, ein Unteroffigier und brei Mann, aus bem Gebuich.

Id wie ber Blit binter einen Baum, und auf allen vieren frieche ich zu meinem Gewehr. Gott fei Dant, ich bab's! In bie Bade geriffen und brei bon den Turfos abgefnallt, war eins

Der Turfo-Unteroffigier bleibt nach und fommt in großen Saben angesprungen. Er bat aniceinend feine Batranen im Lauf, ich auch nicht. Unfere Bajonette freugen fich, ich noch immer halbnadt. Gin verzweifelter Kampf beginnt. Die Gelten-gewehre fpringen wie Glas. Wir paden uns. Ich bin in Schwein gehodet und im W. Schweig gebadet und im Borteif, weil er mich nicht halten, ich ihr aber am Zeuge paden tann. Wir malgen und auf bem Erbbobes bis es mir gelingt, feine Gurgel gu paden, fie 3eh Minuten festgubalten - und ich bin wieder einmal gibe lich bavongefommen.

Run ichreibt Tante Sanna, wir follen Menichlichfeit bewalt Bie foll man bas machen? Best bin ich ein paar Zob gur Banage fommanbiert, foll mich etwas erholen, hulte es abet nicht lange aus und will zur Front zurud. Es find so viele meinet Nomeroben gefallen, und fo habe ich auch teine guft mehr, ich will eroberten 4 Ranonen, I Automobil, eine Menge Bferbe und biel Lebensmittel. Die ruffifden Berlufte find groß. Der Reft rettete fich in ordnungelofer Glucht in ber Richtung Batum.

Unfere Truppen, die in Aferbeibichan borrudten, hatten am 16. Dobember ein Gefecht mit einer ftarten ruffifden Abteilung in ber Rafte von Salmas. Die Ruffen wurden gefelagen und verloren an Toten 2 Offiziere und 100 Mann. Die Baupter ber perfifden Stamme, die bis jest zu ben

Ruffen gehalten haben, haben fich famt ihren Stammen mit

unferen Ernbpen bereinigt.

Ueber Rom wird eine ernfte Garung unter ber fubanefiichen Arbeiterbevölferung in Alexandrien gemeldet, der Auf-Die Balifen beginne feine Birfung au tum. Dieje Garung tann sich aber sehr einsach aus der Tatjacke erklären, daß die Ariegswirfimgen in Alexandrien das wirtichaftliche Leben fillfeben und die Arbeiter gum Sunger verurteilen. Allerdings find die Sudanesen willensfräftiger als die eingedorenen Unterägnpter. Bur Siderbeit bat die italienische Regierung beichloffen, gunn Schute ibrer Untertanen im Ginbernehmen mit ber englischen Regierung italientiche Arieas idiffe noch Alexandrien zu entfenden.

Aus zuverläffiger Quelle erfährt der Konftantinoveler Bribatforrespondent des Wolffichen Burcous, daß infolge des Bordringens der Beduinen in Aegypten die Zivildehörden von Sura. Port Said und Ismailieh eiligst nach Zogasig verlegt worden find. Die Berwaltung des Suestanals bat das Militär übernommen. Die Re-Gerungsschusen in Lagazig sind geschlossen, die Schüler ent-lassen und die Gebäude in Militärbosvitäler umgewandelt

Aus Romftantinopel wird gemeldet: Ein Anfaliag des Scheiffe fil Islam, ber in allen Moldeen Ronftontinopels mit, daß fämtliche mobammedanische Kürsten Asiens und Afrikas dem Kolifen ihre Bereitwilligkeit, ihm jede Unterflitung sum Schute feines Landes gegen feine Feinde zu gemöhren, zur Denntnis gebracht haben.

Rouftantinspel, 19. Rob. Das türfifche Sauptquartier melbet: Unfere Alotte, die ausgelaufen war, um nach der ruffischen Schwarze-Meer-Motte, welche Trapegunt beschoffen batte, gu fuchen, teaf biefe auf ber Bobe bon Gebaftopol. Die feinblide Notte beftanb aus gwei Schlachtidiffen und Silfelreugern. In bem Rampfe, ber fich entwidelte, wurde ein reffifches Chlachtichiff ernftlich befolbigt; bie übrigen ruffifden Schiffe ergriffen, bon unferen Artensichiffen verfolgt, die Alucht in ber Richtung auf Gebaftopol

Repenhagen, 20. Rob. (D. D. B.) Gine Betereburger amtliche Reibung beffätigt, bag geftern im Comargen Meer ein Gefecht albifden bem turfifden Schiff "Gulton Gelim" und einem überlegenen ruffifden Geichwaber ftattgefunden hat. Das ruffifde Abmiralefchiff "Goaton Jefftavi" wurde beichabigt. Auf tuffifcher Seite wurden 4 Offigiere und 29 Matrofen getotet, ein Offigier und 19 Mann ichwer und 5 Matrofen leicht verlett. Der Rampf bauerte eine Biertelftunde. Der "Gultan Gelim" murbe mur unmefentlich beichabigt.

Ronftantinopel, 18. Rob. ("Grift. Stg.") Die Englander lanbeten in Romeit 4000, auf ben Babrein . Infeln im Berfifden Goff 6000 und in Benber - Bufdir an ber Gid. fufte Berfiens 5000 Mann inbifder Truppen.

#### Die Auffifizierung Finnlands.

Stocholm, 19. Nov. ("Frantf. Big.") Der Generalgonderneur über Pinnland betreibt jest unter Socidrud die gewaltsame Ruffisserung Finnlands. Der Absehung des früheren Bräfibenten des finnischen Landtages, des Sofgerichts-Alliesfors Svinhusvud, ist ein langer Ukas gefolgt. der den amtlichen Gebrauch der finnischen Sprache und andere Ueberrefte ber Selbitverwaltung abidafft und der ruffischen Beamtenschaft sablreiche Borrechte einräumt. Aus Gelfingfors wird die Unterdriichung mehrerer finnischer Zeitungen ge-meldet. Der Deutsche Silfsverein in Bestingfors, die Deutiche Gesellschaft in Wiborg und fämtliche Zweiggesellschaften dieser beiden völlig unpolitischen Körperschaften in anderen finnifden Städten murben aufgelöft.

#### Um die Nordsee.

Die Standinavier flagen beibe Teile, die im Seefrieg mit Minen gegeneinander arbeiten, wegen Storung bes Sanbelsverfehrs an. Das ichwedische Amtsblatt veröffentlicht den Bortlaut ber Brotefinote ber Regierungen bon Schweben, Norwegen und Danemart an die Kriegführenden.

Danach hatten die Reutralen von Tag gu Tog gu ihrem Schaden feftftellen miffen, daß Kriegführende das Recht in An-

Renschengestalt . . . Run feid recht berglich gegrüßt und lebt

#### Rriegselend.

Die "Martifche Bolloftimme" bringt ben Brief eines Forfter Deferbiften an feine Frau. Da beift es nach einer Schilberung bes Lebens im Schubengraben im Angeficht ber Frangofen: 3ch botte noch Tabaf und brebte mir eine gigarette, nun hatte ich fein Beuer. Rurg entichloffen gebe ich in ein Saus binein und flopfe an, da noch Licht war. Eine Fran öffnet mir und ich fage: Madame, Beben Gie mir Feuer. Da nimmt fie mich bei ber Sand und fubrt mich in die Bobnftube unter ffanbigem Beinen, zeigt mir, mo bie Granaten hingefauft find und alles bemoliert baben, bann giebt fie nich nach bem Reller, ich batte natürlich bas Seitengewehr aufge-Mangt, und ba fommen wir in einen Raum, wo ebenfalls Licht brennt, und ba hoden noch gwei Frauen und acht bis gehn Rinder, belde mich mit lautem Gebeule und furchtbarem Genuatidie impfangen, was ich nicht berfteben tann, aber fo viel merfe ich, bai fie furchtbaren Sunger haben. Run batten wir, bevor wir auf Boften gingen, jeber ein halbes Brot bekommen, welches auf drei Loge reichen follte. Ich pade mein balbes Brot aus und Bebeesben Rinbern, trobbem ich felbst hunger babe wie ein Boll. 36r folltet gefeben haben, wie fie die Sandden ausftredten, mir war es, als flitterte ich wilde Tiere und bas Bers lammerte mir im Leibe. Die Frauen fingen bor Frenbe an gu beinen und brudten mir unaufborlich bie Sanbe. Als ich gehen bollte, brangten fich die fleinen Krabben an mich beran und jebes Aine wollte mir einen Sug geben. Rur mit Muhe und Rot fornte mich entfernen, wobei mir felbst die Tranen fortgesett aus ben Angen quollen. Mein Hunger war auf einmal vergeffen, mir war la leicht gumute wie noch nie. Die im Reller brauchten es nötiger bie ich und hatten auch viel mehr zu leiben als ich. Ich batte ja auch noch meine Zigarette, da braucht man dann nichts mehr zum And noch meine Zigarette, da braucht man beine angenem Doch biefen Abend werbe ich nie vergessen, in meinem ganten Led Leben nicht. Die berrschenden Klassen lönnen nie wieder gut nation, was fie auf bas Bolt herabbeschworen haben.

fpruch nahmen, Grundfate anguwenden, die mit den Interffen der Neutralen ebenso unverträglich find, wie mit dem Bollerrecht. Die gegenwärtige Krise werde eines Tages ein Ende nehmen. Dann wurden die friegführenden Staaten sicherlich nicht darüber ungehalten sein, einige derjenigen Grundläte noch in Geltung vorzusinden, die ihnen in der Bergangenheit teuer waren. Die Note führt kurz folgende befonders wichtige Buntte an: Minenauslegen auf den großen handelöftragen im Meere obne die ichuldige Rudfichtnahme auf die Gicherheit der friedlichen Schiffahrt, das beträchtlichen Schaben verursacht, und selbst den Berlust zahlreicher Men-ichenleben nach fich gezogen bat. Die Freiheit der Weere und das unwandelbare Recht der Neutralen, die gemeinsamen Straffen zu benuten, feien vermindert und beschränft. Die Brundfage für relative und absolute Konterbande, fowie bie Brundjätze über Durchsuchung und Kaperung, die seit Jahrhunderten anerkannt feien, würden außerdem nicht mehr beochtet, was dem gesehmäßigen Sandel beträchtliche Berspätung und Schaden gufüge.

Wenn die Standinavier vermöchten, alle Seemächte gu größerer Zuruchaltung im Wassertrieg zu bringen, so ware es aufs Freudigste zu begriffen. Ihre wirtichaftlichen Inter-effen zeigen ihnen den Wert friedlicherer Berftandigungsformen für die Aufrechterhaltung ber notwendigen Sandels-

#### Englifde Seeverlufte.

Im englischen Unterhause teilte Winfton Churchill bie Berlusie der englischen Marine die Zum 17. November mit. Sie beliesen sich: an Offizieren auf 222 Tote, 37 Verwundete und 5 Bermiste, an Matrosen auf 3455 Tote, 428 Verwundete und 1 Vermisten. Nicht mitgerechnet sind 1000 Vermiste der Hottendivision von Antwerben, 875 Mann auf der "Good Sope" und eine in Solland internierte Flottendivifion, Gine offigielle Statiftit von Lloyds Berficherungsgesellichaft gibt ben Berluft, ben die Englander ipegiell burch die "Em den" erlitten haben, auf 83 Millionen Mart an.

#### Irland gegen England.

Mus Solland ichreibt man uns: Die englische reaftionare Breffe, die "Times" an der Gpipe, haben eine Setze beranitaltet, um die Krehfreiheit in Irland zu vernichten. Bielleicht gelingt es den Herren. Roch ist die Homerule, und mit ihr eine demokratische Berfassung, in Irland nicht Tatsache, noch wird das Land auch nicht direkt von der englischen Regierung. sondern von der verhaften unverantwortlichen Bureaufratie von Dublin Caftle regiert, bie in bezug auf Bolfbunterbrud. ung und Gewaltregiment auch bem Barismus nicht viel borguwerfen bot. Aber leicht dürfte es doch nicht werden, die unberfohnlichen Geftionen ber irifden Rationaliften mundtot gu machen. Begreiflich ift es allerdings, daß die englischen Imperialiften wie befessen nach bem Benfor ichreien, benn biefe irifchen Batrioten nehmen fein Blatt vor den Mund, und was sie ihren jungen Leuten zu sagen baben, ist schlecht dazu angetan, die Refrutenwerbung in Irland zu fordern. ein Ausgug aus bem in Suedirland weit verbreiteten Wochenblatte "The Briff Bolimteer" bom 7. Robember:

Dir wissen seht. selbst der blindeste unter uns, daß der britische Löwe sich nicht geändert hat —, daß England, der Raufbold der Meere (The Bully of the seas), derselbe rücksichtelose Kriedensstörer ist, wie zur Zeit, als die dänische Plotte der Kopenbagen zerstört wurde, als Aeguptens Verfassungskandi burch die Bombardierung Alexandriens erdrückt wurde. Wir sehen Dar, daß das Meich in seinem Wesen bleibt, was es immer gewesen ist — eine unerträgliche Drohung für den Frieden und den Fortschrift der West. Wir wissen, so lange wir innerhalb des britischen Reiches ober auch nur burch die garteften Bande mi ibm berknüpft bleiben, so lange werden wir der — wenn auch noch so unwilligen — Beteiligung an dem Piratentum, auf dem das Reich begründet ist, nicht entrinnen können, so lange werden wir, halb Opfer, halb Geschöftsteilhaber, an den Dschaganathwagen bes Imperialismus gespannt, mitgeschleppt werben, Unfer einzige Sicherheit, die einzige hoffnung für unfere nationale Entwidlung und unfere nationale Ehre liegt barin, bag wir und von bem lebten Band freischneiben, bas uns an ben englischer Imperialismus binbet. Der einzige Weg zu bem glorreichen und gludlichen Irland unferer Buniche führt burch ben Untergang bes britifchen Weltreiches.

Und wo De Wet wieber für feine alte Sache in Baffen ftebt wo deutsche Kanonen die engen Meere beberrichen, wo beutsche Unterseeboote fich ibre Opier aussuchen, wo die religiösen Zentren bes indischen und agnotischen Mohammedanismus von dem Schrei beiligen Arieges gegen ben Unterbruder wiberhallen, me Konftantinopel sicher entweder in die Sande ber Deutschen oder der Ruffen fallen (was beides gleich unberdaulich für England ist), wo Belgien von der Defertion Englands in steigendem Weite angeefelt wird, wo Frankreich burch bas beutsche Frangofisch-Lothringen guruchguerstotten, in die hohe gehoben wird — da mag der Untergang des Viralenreiches nicht fo fern fein, als Beffimilten annehmen. Geien wir bereit, um unsere Rolle au fpielen.

Rann man fich wundern, daß folde Stimmen im eigenen ande nicht angenehm in den Ohren der Amperiolisten flingen? Mber fragen mir und - Sand aufs Bers -, ob berartige Pressengen in einem anderen friegfistrenden Staate auch nur einen einzigen Ton geduldet würden und wenn wir die Proge ehrlich frontwerten dann wird uns wenigstens eine Oueste der Wacht und der Ausdauer Englandnd feiner Bovularitat in ber neutralen Welt offenbar werden

3m Andmartinen Umt in Berlin ift forglich ber befannte ir if die Pation alift Roger Cafemen empfangen worden und fat amilich und in affer Sorm Die Berficherung erhalten, bas Peutschland niemals mit der Absicht einer Groberung oder der Bernichtung iroendwelcher Gineichtungen in Irland einfallen witebe. Collie im Berlaufe biefes Arienes, ben Deutiftiand nicht wfuch: bat, bat Maffenglud jemale beutide Trup-pen an bie Rufte Arlande führen, fo murben fie bort landen nicht ale eine Armee von Einbringlingen, Die fommen, um au rauben und gu gerfieren, fonbern als Streitfrafte einer Regierung, die bon gutem Willen gegen ein Land und ein Bolf befeelt ift, bem Deutschland nur nationale Wohlfahrt und pationale Freiheit wümfcht".

#### Unfer hollandisches Parteiblatt in Dentschland perboten.

Mus Amfterbam wird uns gefdrieben: Die beutichen Beborben haben bor furgem die Einfuhr unferes hollandischen Partejorgans "Set Bolf" nach Deutschland verboien. Auf bas Erfuchen unferes Barteiblattes um Begrunbung biefer Magnahme bat es nun bom Raiferl. Deutschen Boftgeifungeamt, Berfin W. 9, Deffouerftrafe 3/5, unterm Datum vom 9. Robember bie folgende Antwort erhalten: "Muf das gefällige Schreiben bom

fuhr Ihrer Tageszeitung "Det Boll, Dagblad voor be Arbeiders-partij," mit der Beilage "De Notenfrafer" auf einer Anochnung bes ftellverfretenben Generalfommanbos bes 7. Armeeforbs beruht, bemaufoige die Ginfuhr hollanbifcher fogialiftifcher Blatter bis auf weiteres verhindert werben foll." Unterfdrift unleferlich. Das 7. Armeeforps umfaßt Rheinland-Weitfalen,

Rach biefem Beicheid richtet fich biefe Magregel alfo grundfatlich nur gegen bollanbifche fogialiftifche Blatter, mabrend ber Ginfuhr bürgerlicher Blätter fein Sinbernis in ben Weg gelegt wirb. Unfer Amfterbamer Bruberblatt, bas übrigens in Deutschland nur gang wenig gelefen worden fein durfte, hat aber in Ariegofragen nicht mehr und nicht weniger getan, ale alle hollandischen Blatter; ce bat bie Rriegenachrichten von allen Geiten verarbeitet und feine Meinung dazu gefagt. Es war augerdem zu Anfang bes Krieges eines ber erften, bas feine Spalten ben Erffarungen beutfcher 216geordneter zur Begründung ihrer Abstimmung im Reichstag öffnete. Sollte man ba in Deutschland mit Berboten nicht borfichtiger bec-

#### Die gegnerifchen Uriegsberichte.

Bei allen wichtigeren Bendungen, namentlich auf dem westlichen Kriegsschauplat, bat auch unser Blatt regelmäßig die frangofifche Darftellung ber Sachlage nach den uns guganglichen, obnedies icon ftart beidrantten Quellen mitgeteilt. Jeht icheinen aber Bestrebungen im Gang zu sein, diese Beröffentlichungen ganz allgemein zu verhindern. Die "Frank". Zig." wendet sich mit Recht und guten Gründen gegen solche Bersuche, die objektive Berichterstattung noch

mehr einzuschränfen.

Daß jebermann weiß, die frangofischen und englischen Beborben geben auch Mriegsberichte aus, versteht fich von felbst, und doft fich bas beutsche Bublifum für beren Inbalt intereffiert, ift flar. Daß fiberdies gerade die französischen und englischen Melbungen außerft lehrreich für ben find, ber auf seiner Karte die Frontlinie einzeichnen möchte, das hat die Praxis erwiesen. Es bleibt also nur eines übrig: wie wirfen die Bulletins auf den deutschen Befer? Wer in einer ernsten Beit bei Kraft und Berstand bleiben will, muß flar Der Deutsche nimmt aber nicht bas, was er gedrudt lieft, als bare Minge. Er will felbit benfen und bie Aus-fichten errechnen. Er will Karte und Firfel nehmen und felber den Krieg führen. Dazu fommt, daß wir gewohnt find, stets beide Parteien anzuhören. Darum müssen auch jene Bulletins in den Beitungen fteben, wenigstens in denen, die ibre Lefer baran gewöhnt baben, baf bor ihnen alles Material ausgebreitet wird. Und gwar muß ber Wortlaut ber Bulletins veröffentlicht werden. Berichweigt man ibn, dann bleibt Raum für allerband Abantafien, für unnötige Sorgen und für eine schlechte Stimmung, denn jedermann würde fürchten, es sei Schlimmes geschehen. Wir haben aber das große Glud. daß wir aus enderen als rein militärischen Rudlichten nichts au berschweigen brauchen. Unsere Sache ist reinlich und nimmt einen guten Weg. Für unsere Gegner wäre es weniger leicht, die deutschen Berichte zu veröffentlichen

Wir glauben darum, daß wir zur Berubigung des Bublifums beitragen, wenn wir die Bulletins veröffentlichen. Der Lefer muß ben Stoff fichten und Kritit fiben. Wir haben den festen Glauben, bag es ihm gelingen muß, aus dem Getimmel der französischen Berichte ohne Sorge und ohne klein-mütigen Zweifel herauszukommen. Was kann aber die Zuverficht mehr ftarken als die Gewißbeit, daß unfere Lage felbst in dem ichlechten Licht ber Bulletins noch gunftig ausfieht?

Aber dariiber binaus icheint uns fogar die Bflicht gu bestehen, die frangösischen Berichte in unseren Spalten zu ver-öffentlichen. Nicht nur, weil diese Art von Kontrolle im Ausland die Frangolen offenfichtlich veranlagt bat, fich bei der Abfassung ber Bulletins größere gurudbaltung aufguerlegen, als dies früher der Kall war, fondern weil die Bulletins, und außer ihnen noch die Kille der nichtamtlicken Meldungen unserer Geaner, durch ungezählte Tausende von Eremplaren ausländischer, vor allem auch schweizerischer Reitungen, in Ceutschland verbreitet und mit dem größten Eifer gelesen werden Wirden wir einen großen Teil dieser Meldungen, sowie die amtlichen Bulletins in unserem Blatte obbruden und ben gröbften Schwindel richtig ftellen, nehmen wir unferen Gegnern eine gefahrliche Baffe aus ber Sand.

Soffen wir, daß folde Gelbitverftandlichfeiten einer vielfeitigen und erschöpfenden Berichterstattung in ber beutiden Preffe kunftig gar nicht mehr erörbert zu werden

#### Gegen Die engliiche Debeidengenfur

besehren die anterikanischen Blätter immer ftärker auf, und zwar mit guten Grunden, bie auch über England und Amerika hinaus gelten. "Sun" erflart, baft alle unbarteilichen Beobachter ber offiziellen Berfcmiecenfieit ben erften Breis ben englischen Benforen guerfemen miliben. Das Blatt bezeichnet die Saltung ber Benforen ale einen ernftlichen Gretum und bie folimmite Gomat. na, die bem englischen Bolf angetan werben fonne, und Die Benfurbeamten fun ihr Beftes, um ihr Land gu bermirren, entmuticen und au berärgern und an Stelle von Bertrauen in die Borung ber öffentlichen Geschäfte Miftrauen zu ichaffen. John Bull in einen Booel Strauft vermanbelt gu feben, ift eines ber fonderbarften Schaufpiele ber Meidichte. Der "Rembor! Seralb" foot: "Diemanb verfteht beffer, ale bie englifch fpricenben Bolfer, bag ber Krieg ein Spiel ift, bas nicht von einer Geite allein gespielt werben tann. Grofibritannten bat biefen nampf begonnen, indem es fich als ben Berfechter febr baber Abeale befannte; es wird aber nicht die Meniden und bas Gelb auftreiben, bie es braucht, wenn es nicht mit bem eigenen Bolle gerecht berifet. Ge mirb fein Anfeben im Austand nicht gewinnen und er-Saften, menn es nicht burch ein Wort ber Eat beweift, bag es nicht bor der Babebeit gurudidredt, fo demutigend biefe auch mitunier

#### Dermifchte Briegenachrichten.

Generalquartiermeifter Generalmajor b. Boigts.Rbeb ift in der Racht bom 18. auf 19. November unerwartet einem Bergschlag erlegen. Der Borgänger des Berstorbenen im General quartiermeifteramt war General Stem; wer fünftig die Tagesberichte berausgeben und die anderen Aufgaben erfüllen wird, bas fteht noch nicht feit. - Die Familie Boigts-Rhet ift in Frantfurt a. DR. belannt, feit ber 1877 verftorbene General Boigte-Rhet bier 1884 ben Cberbeschl ber Bundesgarnison führte.

Das britifche Romitee bes Internationalen Genoffenichafts bunbes bat einen Mufruf an alle englischen Genoffen. idaften gerichtet, Die fich in England aufhaltenben "feind liden Mustanber" finangiell gu unterfichen un Sammlungen in ihrem Intereffe gu veranftalten.

Japan fat ben General Ramio gum Couberneut 22. Oftober wird Ihnen ergebenft erwidert, daß das Berbot der Gin. | von Tfingtau und des Kriegsgebiets von Kiauticou ernannt.

#### Derwundete und gefallene Krieger aus dem Derbreitungsgebiet der "Dolksftimme".

Gufilierregiment Rr. 80, Wiesbaben, Bab Comburg v. b. O .: Aghilterregiment Mr. SO, Britesbaben, Bab Semburg a. b. 4:

Olopie Schigherinan, Scienten Stunden achtochen.

- Chirl, Prein, Studen, Perbanach Stitian, Briesbaben, 1st. — Gert.

Studies St. Studies, Statefrichung, Dos. — Ona Studies, Studies

Britan, Banbed, Dun. — S. Stung, Bischoben, Dun. — Chirl, Prein,

Pr. Bart, Bischoben, Lo. — Rubnig, andb., Whicfelden, Idom. —

Nard Bed, Frantfurt a. B., 1st. — Rubnig andb., Whicfelden, Idom. —

Nard Bed, Frantfurt a. B., 1st. — Rubnig andb., Whicfelden, Idom. —

Nard Bed, Frantfurt a. B., 1st. — Rubnig andb., Whicfelsbaben, Dun. — Babar Schoben, Dun. — Blant Schoben, Dun. — Gert. D. B. (1974)

- Rein, Dun. — Oloph Fran, Britesbaben, Dun. — Gert. D. B. (1974)

- Rein, Dun. — Alle B. Schoben, Dun. — Beden Beder, Dun. — Gert. D. B. (1974)

- Rein, Dun. — Blant Schoben, Dun. — Robnen; Dermann Scho, Dun. — Schoben, Dun. — Geft. D. B. (1974)

- Rein, Dun. — Gert. D. B. (1974)

- Rein, Blant Schoben, Dun. — Robnen; Dermann Scho, Dun. Blackbaben, Dun. — Geft. D. B. (1974)

- Rein, Dun. — Gebt. Sau, Bliebbach, Dun. — Geft. D. B. (1974)

- Rein, Dun. — Gebt. Sau, Bliebbach, Dun. — Geft. D. B. (1974)

- Rein, Dun. — Gebt. Sau, Bliebbach, Dun. — Geft. D. B. (1974)

- Rein, Blant Schoben, Dun. — Robnen; Dermann Scho, Dun. — Blant Schoben, Dun. — Geft. D. B. (1974)

- Rein, Blant Schoter, Gertenbeim, Dun. — Schoter, Dun. — Blant Schoben, Dun. — Geft. D. B. (1974)

- Rein, Blant Schoter, Gertenbeim, Dun. — Schoter, Blant Schoter, Dun. — Blant dran, Sossenheim, sow. — Joh. Kretsch, Fulda, low. — Joh. Grob, Frankfurt a. M., sow. — Robert Fuchs, Röbelheim, sow. — Untossa. Bild. Webe, Ried. tot. — Wish. Flach, Sossenheim, schwe. — Heinr.

Referve-Infanterieregiment Rr. 93, Berlin: Frang Ruppel II.,

Infanterieregiment Rr. 173, St. Apolb: Dermann Raab, Comenberg, pw. - Silsbos, Sofheim i. T., tot.

Jagerbataillon Rr. 3, Lubben: Georg Staubte, Franffurt a. M.,

Jägerbataillon Ar. 6, Dels: Erich Thomas, Frankfurt a. M., tot. Jägerbataillon Ar. 10, Gosfar: Oberj. Eberhard v. Wechmar, Frankfurt a. M., bir

Maneuregiment Rr. 6, Sanau: 30b. Gbert, Bachenbuchen, tot. Gelbartifferieregiment Rr. 8, Caarbruden: August Bentgraf,

1. Bionierbataiffon Rr. 7, Roln: Georg Bidert, Rubesheim,

Cachf. Infanterieregiment Rr. 107, Leipzig: Bubwig Broning.

Fliegertruppe: Oberlt. Giegfried Schlag, toblich abgefturgt.

Beinrich Gebhardt, Riederrad, Dm. und in Gef. Brigabe-Erfanbataifion Rr. 50, Maing: Beinrich Schulmeber, Mörfelben, lvw. — Abolf Sinneburg, Marburg, tot. — Wilh. Will, Frankfurt a. M., lvw. — Deinr. Sparwasser, Frankfurt a. M., lvw. — Kilian Schultheis, Frankfurt a. M., tot. — Wilh. Kis, Sculberg, fodw. — Anton Bits, Unterliederback, lvw.

Infanterieregiment Rr. 41, Memel: Chriftian Dechler, Frant-

Infanterieregiment Rr. 60, Beifenburg: Dofar Ratl, Frantfurt a. D., vm. - Dartin Deg, Bonames, tot. - Johann Brunner, Frantfurt a. M., viv.

G. G. m. b. S.

Gemäß §§ 28-30 unjeres Statute findet die

Ordentliche Generalversammlung

Countag ben 22. November be. 38., nachmittage 3 Uhr, im großen Saale des Gewerfichaftshaufes, Wellritftrage 49

ffatt, wogn wir unfere Mitglieder höflichft einladen.

Tages = Ordunug:

- 1. Bericht über das abgelaufene Geschäftsjahr: a) des Borftandes; b) des Auffichterates.
- 2. Genehmigung ber Bilang und Beichluffaffung über die Berteilung ber Reinerübrigung.
- 3. Erfatwahlen: a) des Borftandes; b) des Auffichtsrates.
- 4. Antrage.

## Der Aufsichtsrat des Konsumvereins für Wiesbaden und Umgegend

eingetragene Genoffenichaft mit beidrantter Saftpflicht:

Mug. Dietrich, Borfigenber, Rirchgaffe 74.

Be Rinder unter 12 Jahren haben feinen Butritt. 300

ist es, wenn Sie bei den teueren Zeiten nicht die Gelegenheit ergreifen, billig einzukaufen.

#### Schuhhaus DEUSER

Wiesbaden, Bleichstrasse 5

neben Hotel Vater Kheln.

Schull war en in 2018. Grosses Lager aller Sorten Schuhwaren in guter Qualitat
zu billigen Preisen.

Anfertigung nach Mass. — Reparaturen gut und billig.

Bernh. Schnütgen, Wellritzstr. 23 Lieferant des Konsumvereins für Wiesbaden und Umgegend. Tong

Kommen Sie zu mir, wenn Sie Schuhe brauchen!

Jourdan, Wiesbaden, Michelsberg, Ecke Schwalbacherstrasse.

Alte Bezugsquelle, zellde Schuhwaren zu billigaten Preisen zu kaufen. Lieferant des Konsumvereins für Wiesbaden und Umgegend. Lieferant des Konsumvereins für Wiesbaden und Umgegend. Ecke Michelsberg. 6388
Alle Reparaturen prompt u. billig.

### 29 Bleichstraße 29

Ralbficifch von nur fetten Ratbern Binnb nur 70 u. 75 966-Prima Schweinebraten nur mager Bfund nur 85 ple-

Adam Schmitt. Bleichftr. 29. Am billigsten kault man naue u. detradene

Pius Schneider Wiesbaden, Hochstettenstr. 16

Flaschenbierhandlung von Joh. Walter, Wieshallen empliehlt Frantsurier Bürgerbriti. hell u. dunfel. Lieferant des Reif-umvereins Wiesbaden u. Umgegend. Beitellungen nehmen entgegen Bertaufoftellen b. Monfumvereins. Steierung von 10 Glaiden fret Sans. - Telephon 2856.

Werbt neue Abonnenten für die Volksstimme.

eingetragene Genoffenichaft mit beidrantter Saftbflicht.

# Ordentliche Generalversammlung

Sonntag den 29. Rovember 1914, nachmittags 4 11hr im Raifer Adolf in Biebrich, Biesbadenerftraße 39.

Tages . Orbnung:

1. Bericht über bas Geichäftsjahr 1913/14 (1. Sept. 1913 bis 31. Aug. 1914).

2. Bericht über die laut § 53 bes Genoffenschaftsgesebes ftattgefundene Revifion.

3. Genehmigung der Bilang vom 31. Angust 1914.

4. Entlaftung des Borftandes.

5. Beichluffaffung über die Bermendung des Ueberichuffes.

6. Antrage von Mitgliedern.

Rach § 13 der Sagung tonnen die Mitglieder die Anfündigung beftimmter Gegenstände gur Beidluffaffung in ber Generalberfammlung berlangen.

Rad § 14 tonnen Beschlüffe über Gegenstände, Die nicht mindeftens brei Tage bor ber Generals bersammlung in der für die Berufung borgeschriebenen Beise bekannt gemacht sind, nicht gesaßt werden. Anträge auf Ankundigung bon Gegenständen zur Beschlußfassung in der Generalbersammlung find beshalb bis jum 24. Nobember d. J. abends 6 Uhr schriftlich an den Borftand einzureichen.

#### Konsumverein Biebrich und Umgegend, c. G. m. b. 9.

Der Muffichterat: Johann Rilian, Borfigender.

Der Geschäftsbericht 1913/14 (enth. Bilang bom 31. August 1914 und Jahresrechnung 1913/14) steht ben Mitgliedern bon Samstag ben 21. Robember an in ben Berfaufsftellen gur Berfügung.

Griedrich Richter. Ernft Cleff. Gebaftian Dofmann.

28 483